

## **EL PROTAGONISMO DE UN NUEVO ACTOR Y LA PRODUCCIÓN ECOLÓGICA**

Marcela Castañón<sup>1</sup>

Marina Caggiano\*

*El ser humano sabe hacer de los obstáculos,  
nuevos caminos,  
por que a la vida le basta el espacio  
de una grieta para renacer*  
**Ernesto Sábato**

### **Resumen:**

Aún en el marco de las condiciones estructurantes que imponen los mercados capitalistas y la acumulación de capital a nivel de la economía global nuevas alternativas se configuran y emergen como posibles.

En el Alto Valle de Río Negro y Neuquén, región agroindustrial frutihortícola por excelencia, el proceso de reestructuración de la actividad agraria, ha tenido que ver no sólo con la creación de un sistema de estructura piramidal sino también con la transformación de los contextos personales de experiencia social.

Emergen en el escenario productores que cuestionan la trayectoria productiva tradicional. Conciben la agricultura desde una racionalidad ambiental y son portadores de iniciativas que motorizan procesos de cambio en sus potencialidades endógenas, modelando un nuevo actor local que desafía la complejidad de la realidad y perfila nuevos horizontes en el desarrollo regional.

En las últimas décadas se asiste a un proceso de reestructuración económica mundial estimulado por una creciente concentración del capital e incorporación de avances científico-tecnológicos en el sistema de producción, circulación y consumo de bienes y servicios.

*¿De qué manera impactan a nivel territorial y social?*

*¿Cómo se reposicionan los distintos actores sociales?,*

*¿Cuáles son las nuevas estrategias en este nuevo y complejo escenario?*

Coincidiendo con Bonnano, Alessandro<sup>2</sup>, se podría decir que el proceso de reestructuración global que acontece en la región del Alto Valle de Río Negro y Neuquén esta promoviendo modificaciones que dan cuenta del surgimiento de nuevos actores, como así también la redefinición de otros.

Partiendo de que, en los espacios sociales circulan y coexisten una multiplicidad de lógicas que develan un sustrato más profundo: el choque y la yuxtaposición de diferentes racionalidades, de diversas

<sup>1</sup> Docente-Investigadora. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. Universidad Nacional del Comahue. Argentina

\*Docente Facultad de Ciencias Agrarias. Universidad Nacional del Comahue. Argentina

<sup>2</sup> Bonnano Alessandro. La Globalización del Sector Agroalimentario. Serie Estudios. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.1994

maneras de concebir el mundo, no sólo en cuanto a su horizonte cognitivo, sino a las percepciones, expectativas, asignaciones de valor y comportamientos con sus respectivas consecuencias.

Siguiendo a Minsburg, Naum <sup>3</sup> cuando expresa que “la globalización no sólo tiene que ver con la creación de sistemas de gran escala, sino también con la transformación de los contextos locales – e incluso personales - de experiencia social “, se evidencia en el hecho de que, emergen en el escenario otros productores que, comienzan a cuestionarse la trayectoria productiva convencional, desde lugares diferentes y complementarios.

Desde algún lugar, tratan de concebir la agricultura con un enfoque que intenta proporcionar un medio ambiente balanceado, y que atienda la producción de alimentos saludables según una estrategia de desarrollo con equidad social, una prudencia económica y una racionalidad ambiental.

Concepción que se corresponde con Bye y Fonté <sup>4</sup>, cuando refieren que “ el sistema agroalimentario mundial plantea nuevos objetivos a la agricultura, entre los cuales se encuentran: la búsqueda de calidad de los productos, una mejor administración y reproducción de los recursos naturales y la protección del ambiente y la salud.” Estos objetivos surgen - indudablemente - por la demanda de organismos internacionales, organizaciones no gubernamentales y ciertas capas de la población mundial que se preocupan por los problemas del ambiente y de la salud, en este sentido estimulan el consumo de productos biológicos, ecológicamente producidos, exentos de agroquímicos y preconizan una nueva agricultura que intenta preservar el ambiente y los recursos naturales.

Al decir de Arturo León López y otros,<sup>5</sup> “ lo local puede responder de muy distintas maneras a las influencias externas, reinventándolas y adecuándolas a sus historicidades, a sus mitos y sus ritos, a su construcción subjetiva identitaria, a sus ritmos y tiempos, a sus formas de producir y relacionarse con el medio ambiente, a sus usos y costumbres”

En el interjuego de local - global y tomando como referente, entre otros, el último informe <sup>6</sup> sobre la situación de la producción orgánica en la Argentina, elaborado en abril del 2000, por el Servicio Nacional de Calidad Agroalimentaria – SENASA se recupera que:

“ De acuerdo a los resultados de este trabajo se observa que tanto la agricultura como la ganadería bajo certificación tuvieron entre 1998 y 1999 una evolución favorable, continuando la tendencia que venía registrándose desde el inicio de la actividad bajo certificación en la Argentina.”

“ El destino de la producción orgánica continuó siendo la exportación. La Unión Europea y los Estados Unidos fueron, como en años anteriores, los principales mercados de destino de las exportaciones en 1999. La Unión Europea adquirió fundamentalmente cereales y oleaginosos orgánicos y frutas frescas orgánicas.

<sup>3</sup> Minsburg, Naum – Valle Hector. El Impacto de la Globalización. La encrucijada económica del sigloXXI. Ediciones Letra Buena. 1995

<sup>4</sup> Bye y Fonté en Flores, Sara Lara M. Nuevas Experiencias Productivas y Nuevas Formas de Organización del Trabajo en la Agricultura Mexicana. Juan Pablos Editor. México.1998. ( Capítulo II)

<sup>5</sup> León López y Otros, La Cultura e Identidad en el Campo Latinoamericano. Volumen 1. UAM – Xochimilco. México. 1999

<sup>6</sup> Informe elaborado por la Coordinación de Producciones Orgánicas. Dirección de Calidad Agroalimentaria. SENASA. Ing. Agr. Nora Puppi, Ing. Agr. Juan C. Ramirez, Ing. Agr. Gabriela Falco, Ing. Agr. Luis Gonzalez, Med. Vet. Eduardo Villata. Buenos Aires. 1999

Por su parte las frutas frescas orgánicas y los productos industrializados orgánicos fueron los principales productos vendidos a los Estados Unidos.

Durante el período 1999 las exportaciones de productos orgánicos certificados se incrementaron sustancialmente con respecto a 1998, tanto en las exportaciones de productos orgánicos certificados de origen vegetal, como en las exportaciones de productos orgánicos de origen animal (carne vacuna y miel orgánica certificadas).”

Analizando el comportamiento de las exportaciones según grupos de productos, en 1998 el volumen certificado comercializado de productos orgánicos de origen vegetal continuó con la tendencia registrada en años anteriores, ya que pasó de 16.260 toneladas en 1998 a casi 27.900 toneladas en 1999 con un incremento del 70%” .

Si bien estos objetivos, siguiendo a Sara Lara, “son sobre todo resultado de una demanda fabricada por las empresas agroalimentarias globales que promueven entre ciertas capas de la población mundial una nueva dieta, compuesta de productos supuestamente más sanos por su bajo contenido graso y por ser frescos y naturales pero fundamentalmente por que se garantiza su calidad mediante una presentación adecuada a las normas internacionales” no dejan de ser por ello menos atractivos, en tanto constituyen una oportunidad, ya que si bien el proceso de reestructuración internacional es estructurante de lo local y regional al mismo tiempo es estructurado a partir de las respuestas y formas de construir de los distintos actores sociales.

El documento continua mencionando que

“El destino principal de los productos orgánicos certificados de origen vegetal ha sido en 1999, tal como en años anteriores, la exportación que equivalió a alrededor del 90 % del volumen de productos orgánicos de origen vegetal certificado.

En 1999 los principales destinos de las exportaciones de productos orgánicos certificados fueron los países de la Unión Europea y luego los Estados Unidos, otros destinos fueron Japón, Singapur y Brasil , Uruguay con mucha menor relevancia. Tal como en 1998 ,en el año 1999 todos los grupos de productos orgánicos certificados tuvieron como principal destino a la Unión Europea, excepto los productos orgánicos industrializados certificados y los aromáticos orgánicos certificados.

Entre las frutas orgánicas certificadas exportadas a la Unión Europea en 1999, las manzanas tuvieron la mayor participación con el 47% del volumen certificado de frutas orgánicas a ese destino, luego las peras (40%) y en tercer lugar las naranjas orgánicas (9%)

Las Exportaciones a Estados Unidos estuvieron integradas fundamentalmente por frutas orgánicas certificadas, con un volumen de 1.849 ton. (68%) y los productos orgánicos industrializados certificados con un volumen de 652 ton. (24%) luego con mucha menor relevancia las hortalizas con ton 209 ton. (8%).

Se exportaron peras orgánicas certificadas a los Estados Unidos en un volumen de 1.447 ton. equivalente al 78 % de las frutas exportadas a ese destino, y el resto fueron manzanas orgánicas certificadas.”

El análisis del informe del SENASA conduce, por un lado, a nutrir y ratificar el planteo de que “para un sector privilegiado de la población mundial la alimentación no es un simple medio de sustento sino toda una experiencia” <sup>7</sup> y por otro, a que son productos destinados a mercados de nichos alentados por los

---

7 Friedland, William H. La Nueva Globalización: El Caso de los Productos Frescos. En La Globalización del Sector Agroalimentario.

gobiernos neoliberales y agencias internacionales.

Desde otro lugar, a partir de la reestructuración de la actividad frutícola y con base al estudio de caso que pretendemos comprender, se pone de manifiesto que la fuerza endógena de transformación de cada espacio, la movilización de sus actores y su potencial, como así también la afirmación de su identidad cultural, sustentan una alternativa cierta al desarrollo rural.

En la complejidad que el mismo - supone y entraña - la acción e iniciativa de los actores adquiere protagonismo. La acción promueve la articulación de sujetos, la construcción de modelos y la formulación de reclamos particulares que entran en interacción histórica, tratando de establecer y estableciendo de modos diferentes, su lugar propio en el escenario de nuevas alternativas.

Estos nuevos actores, comparten características estructurales con los tradicionales productores – la falta de capital, plantaciones tradicionales, escasa incorporación de tecnología, predios de hasta 25 hectáreas e intervienen solo en la primera venta del producto - pero disponen de una iniciativa que les permite una forma distinta de comprender, practicar e interpretar la gestión productiva.

*“Hace siete años empezamos otro camino con la producción . Por donde veníamos, veníamos de mal en peor. Abrimos la tranquera de la chacra<sup>8</sup> a otras cosas. Empezamos a leer y a juntarnos con otros . Todos nos criticaron pero igual seguimos adelante” . ( Productor de 58 años de edad, propietario de 8 hectáreas en el Alto valle de Río Negro)*

Las iniciativas, son el signo inequívoco del actor local y generan un proceso de cambio en las potencialidades endógenas del mismo y simultáneamente en la relación sociedad – naturaleza, lo que permite formas de reproducción compatibles con el ambiente.

La realidad social es creada constantemente por los actores, no es solamente un dato que los precede, sino una interacción constante en que se va fabricando un mundo razonable para vivir en él.

La agroindustria frutícola del Alto Valle ha sido una de las actividades económicas más dinámicas del país. Durante décadas en las que las economías regionales exhibían procesos de crecimiento sostenidos, el Valle organizó la suya en torno a la producción y comercialización frutícola cuya explotación garantizaba el bienestar y el desarrollo económico.

En la actualidad la conjunción de gobiernos debilitados - economía globalizada, pone en evidencia que la pérdida de competitividad del complejo frutícola esta ligada a problemas estructurales, relacionados con las asimetrías que caracterizan a los sistemas de vinculación y articulación entre productores, comercializadores, exportadores y empresarios industriales.

“ En los 19 años que mediaron entre 1960 y 1979, el Producto bruto Geográfico (PBG) Rionegrino aumentó a una tasa promedio anual del 3,1 % , en los 11 años que transcurrieron entre 1979 y 1990, la tasa de crecimiento anual bajo al 1,6 % y por último en los años del Plan de Convertibilidad ( 1991/1998) el ritmo de crecimiento anual cayó nuevamente, colocándose en niveles del 1,3 % anual “ <sup>9</sup>

---

**Bonnano Alessandro. Ed. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Madrid. 1994**

<sup>8</sup> Chacra es la denominación utilizada en la región del Alto Valle para referirse a una unidad agrícola, orientada principalmente para la producción de manzanas y peras, que son ofrecidas al mercado como fruta fresca ( para exportación o para mercado interno), o como materia prima para industria de jugos.

<sup>9</sup> PGB Producto Bruto Geográfico: es el valor de los bienes y servicios producidos en una economía provincial en un período

La ausencia de un proyecto de desarrollo regional que brinde coherencia y consenso al modelo de desarrollo frutícola, el deterioro de la rentabilidad, el alto endeudamiento y las restricciones crediticias, conducen a que la fruticultura regional esté caracterizada por un proceso de desarticulación y conflicto estratégico entre sus componentes; lo que dificulta o impide la obtención de una rentabilidad que permita el desarrollo armónico y sustentable de la misma.

El alto nivel de conflicto origina mayores costos privados que casi siempre han sido cargados hacia el sector más vulnerable de la cadena, que es el de los pequeños y los medianos productores. Esta situación, puesta de manifiesto como mínimo en quince de los veinticinco años últimos ha producido no sólo la pérdida de rentabilidad de los productores sino también su atraso tecnológico y el desarrollo de un proceso de concentración empresarial que por ahora no ha contribuido a mejorar los beneficios del conjunto.

La percepción que los productores tradicionales tienen respecto de los cambios que se operan a nivel internacional, nacional y regional se ve limitada por la falta de información completa y oportuna de los mismos. Estiman que la crisis deberá ser superada mediante la realización de:

cambios productivos, diversificación y/o reconversión, gradualidad tecnológica con el propósito de que los recursos necesarios para financiar la intensificación productiva sean auto-generados en las propias unidades, y cambios organizacionales para eliminar los sobredimensionamientos y cambios comerciales para verticalizar la actividad; pero se ilusionan o creen que la crisis se modificará por sí sola y que todo volverá a la situación anterior, en la medida en que la acción estatal este presente.

*“Y vamos a tener parados los tractores frente a la municipalidad, hasta que el gobierno pague el subsidio”.* (Productor de 51 años, propietario de una unidad de 12 hectáreas).

Los nuevos actores, en este sentido, logran analizar prospectivamente el contexto para identificar oportunidades y amenazas, focalizando su acción en las señales que observan en el mercado y adaptándose activamente a la complejidad de la realidad. Coincidiendo con Alain Touraine <sup>10</sup> cuando expresa que “actor no es aquel que actúa conforme al lugar que ocupa en la organización social, sino que modifica el entorno material y sobre todo social en el que esta colocado”

*“Acá vivimos mi familia y yo...y no vamos a usar más plaguicidas y a parte ,me di cuenta que siendo orgánico podía llegar a otros mercados”* (Productor de 48 años, propietario de una chacra de 12 hectáreas )

La forma de respuesta social frente a los cambios económicos y políticos que han sorteado los productores que nos ocupan, conduce a un proceso de cambio visto como forma alternativa de construcción identitaria. Generando una opción para un desarrollo en el sentido más amplio: la conformación de un nuevo sujeto social valletano, que irrumpe en la vida social y política a nivel comunitario, regional y nacional, con demandas que pueden parecer mínimas y locales pero que en la medida que se articulan con procesos más amplios van conformando un movimiento de largo plazo.

Pero desde otro lugar, podríamos pensar la identidad como una construcción histórica, compleja, polifacética, contradictoria. En esta perspectiva, ya no hay espacio para hablar de una identidad, sino de

---

determinado, generalmente un año. Wood Guillermo. La Etapa Actual de la Fruticultura en La Fruticultura Moderna. 1990-1999. INTA / GTZ

10 Touraine, Alain. *Critica a la Modernidad*. México. F.C.E. 1995.

identidades plurales, y en términos de Laclau <sup>11</sup>, siempre contingentes y precarias. Siempre habitadas por procesos de conservación, de superación y de ruptura.

***“ Mi viejo siempre hizo tomate y este año en la chacra grande, lo tuvimos que hacer orgánico por que entró en certificación.....cuando lo cosechamos lo vendimos como siempre, la mayor parte para industria y algunos cajones...que mi papá empezó a vender como orgánico y a contar la historia. Yo pense...van a decir que el viejo se volvió loco...y después no dábamos a tiempo para atender los pedidos del orgánico”***

( Productor de 30 años de edad, propietario de una chacra de 20 hectáreas)

Por lo tanto, la identidad no es una esencia fija e inmutable, sino un proceso de constitución histórico mediante una red de vínculos medianamente estables y significativos, y de relaciones que los sustentan. Desde estas relaciones y representaciones, un sujeto -sea individual o colectivo- construye su autoimagen y la imagen del otro: la identidad se estructura, se mantiene o se modifica en relación con otros.

*“ En el grupo, al principio, yo era la mosca blanca...*

*pero ahora somos más, hoy de diez hay cuatro orgánicos, incluido el ingeniero”* (Productor de 49 años, propietario de una chacra de 15 hectáreas)

Retomando a Norman Long y Van der Ploeg<sup>12</sup>, se pueden “enfocar las maneras en las que, las llamadas percepciones externas son mediadas por la estrategias, interpretaciones y compromisos sociales de los diferentes actores y de las redes –actor, generando por lo tanto un patron multivariado de formas sociales que representan respuestas diferenciales a circunstancias problemáticas similares.”

Estos procesos implican luchas por el acceso a recursos productivos, por insumos tales como crédito, trabajo y tecnología, por oportunidades de inversión o acumulación y por la creación de espacios en el seguimiento de iniciativas específicas sean individuales o grupales. También implican el encuentro y acomodo mutuo o la negociación entre cuerpos de conocimientos, discursos, y prácticas culturales diversas.

En cada situación problemática los actores recurren, explícita o implícitamente a experiencias o interpretaciones previas e involucran cuanto recurso social, material o simbólico puedan, para resolver los problemas tal como los perciben.

***“ El ingeniero me dijo que la producción orgánica es más contaminante que la otra....y yo le dije...de donde lo sacó ? lo que pasa es que él tiene que formarse en eso y no le interesa “*** ( Productora de 55 años, propietaria de una chacra de 8 hectáreas)

En el último año estos actores han tenido que elaborar y reacomodar estrategias para preservar su existencia, y entre ellas, han iniciado la autogestión de un movimiento regional de productores. Están en proceso de organizar la filial Norpatagónica del MAPO (Movimiento Argentino para la Producción Orgánica). Entre sus funciones más importantes se destacan, la promoción de la producción orgánica y sus beneficios, la educación y capacitación, así como también el despliegue y desarrollo de relaciones internacionales.

---

11 Laclau, E. Hegemonía y Estrategia Socialista. Siglo XXI. México. 1989

12 Long, Norman. Cambio Rural, Neoliberalismo y Mercantilización: El Valor Social desde una perspectiva centrada en el actor. Ponencia al Coloquio: Las Disputas por el México Rural: Transformaciones de Prácticas, Identidades y Proyectos. Colegio Michoacán. 1994.

Si bien en el escenario provincial predomina la idea de un estado neutro que no interviene en el sector productivo y en la reglamentación económica, que se ha dedicado a ser promotor y asesor de negocios privados - con la finalidad de asegurar condiciones sistémicas de competitividad de las empresas - en un intento de garantizar metas mínimas de bienestar social.

Un grupo representativo de estos actores logró que el estado rionegrino - a través de una organización intermedia orientada a promover el Comercio Regional Exterior de la Agroindustria Rionegrina, dependiente de la Secretaría de Comercio Exterior, avalará y apoyará en su gestión al movimiento de los nuevos interpretes regionales.

Lo que permitió que ingresaron con su producción en un programa de certificación orgánica; como aval de garantía y recurso indispensable que les permitiera acceder a todos los nichos de mercado posibles, tanto internos como externos.

Estas iniciativas, gestadas desde el sector productor han sido capitalizadas por el poder político y se han convertido en un proyecto de ley provincial que pretende promocionar y difundir la producción orgánica, declarándola de interés provincial.

Actualmente son algo más de cincuenta pequeños y medianos productores que efectivamente llevan adelante estas prácticas y hay otros que dirigen, expectantes, su atención hacia estos nuevos horizontes.

***“ En el Alto Valle hay gente que quiere sumarse, pero no puede aguantarse la transición y miran desde el otro lado del alambrado ”*** ( Productor de 62 años de edad, propietario de 18 hectáreas)

Una final Abierto ...

“ Las acciones de desarrollo rural realizadas con posterioridad a la segunda guerra mundial fueron iluminadas por esquemas basados en el crecimiento económico y el desarrollo que potenciaba la industrialización y la urbanización; como ejes del crecimiento global y la agricultura industrializada como su implementación paralela en el campo.”<sup>13</sup>

Desde esta cosmovisión se conforma el ecosistema valletano.

Hoy, siguen vigentes algunas dimensiones del modelo de posguerra que obstaculizan la aparición de una visión crítica dirigida al sistema global.

Pero hoy, también, se ha hecho posible el surgimiento de nuevos actores como los que nos ocupan, que desarrollan algunas destrezas que les están permitiendo recrear las condiciones de sus mundos de vida, en este tiempo y este espacio.

En los últimos seis años la capacidad de acción ha promovido la articulación de sujetos y la formulación de reclamos particulares que han interaccionado con modalidades históricas; lo que permite atisbar la posibilidad de construcción de un

---

<sup>13</sup> Altieri, Miguel X Conferencia de la Asociación Latinoamericana de Educación Superior. Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales de La Plata – Argentina. Mayo de 1993

modelo alternativo y diferente.

La producción ecológica, alejada de constituir un discurso medioambientalista, una práctica discursiva y una posibilidad de mercado más se constituye, para estos actores, en una alternativa que sustenta valores en sus mundos de vida y en un espacio desde donde pueden vislumbrar su continuidad .

## Bibliografía

Touraine, Alain. *Crítica a la Modernidad*. Mexico. F.C.E. 1995.

Friedland, William H. *La Nueva Globalización: El Caso de los Productos Frescos*. En *La Globalización del Sector Agroalimentario*. Bonnano Alessandro. Ed. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Madrid. 1994

Long, Norman. *Cambio Rural, Neoliberalismo y Mercantilización: El Valor Social desde una perspectiva centrada en el actor*. Ponencia al Coloquio: *Las Disputas por el México Rural: Transformaciones de Prácticas, Identidades y Proyectos*. Colegio Michoacán. 1994.

Laclau, E. *Hegemonía y Estrategia Socialista*. Siglo XXI. México. 1989

Minsburg, Naum – Valle Hector. *El Impacto de la Globalización. La encrucijada económica del sigloXXI*. Ediciones Letra Buena. 1995

Bye y Fonté en Flores, Sara Lara M. *Nuevas Experiencias Productivas y Nuevas Formas de Organización del Trabajo en la Agricultura Mexicana*. Juan Pablos Editor. México.1998. ( Capítulo II)

León López y Otros, *La Cultura e Identidad en el Campo Latinoamericano*. Volumen 1. UAM – Xochimilco. México. 1999

Informe elaborado por la Coordinación de Producciones Orgánicas. Dirección de Calidad Agroalimentaria. SENASA. Ing. Agr. Nora Puppi, Ing. Agr. Juan C. Ramirez, Ing. Agr. Gabriela Falco, Ing. Agr. Luis Gonzalez, Med. Vet. Eduardo Villata. Buenos Aires. 1999

Wood Guillermo. *La Etapa Actual de la Fruticultura en La Fruticultura Moderna*. 1990-1999. INTA / GTZ

Altieri, Miguel X Conferencia de la Asociación Latinoamericana de Educación Superior. Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales de La Plata – Argentina. Mayo de 1993

Otras Fuentes. Entrevistas a Pequeños y Medianos Productores Orgánicos del Alto Valle de Río Negro.